

Bestätigung

Handelsbezeichnung.....:	VW T5					VW T6
Typ.....:	7H., 7J..					7H., 7J..
Typengenehmigungs-Nr.....:	1VD1 x	1VD2 x	1VD4 x	3VD3 x	3VD4 x	X
	3VD5 x	3VD6 x	3VD7 x	3VE2 x	3VE4 x	
Oder EG-TG-Nr.....:	e1*2007/46-x/x*0130		e1*70/156-x/x*0218			e1*70/156-x/x*0220
	e1*70/156-x/x*0220		e1*2001/116-x/x*220			e1*70/156-x/x*0289
	e1*70/156-x/x*0289		e1*2001/116-x/x*0289			e1*2007/46-x/x*0130
	e1*70/156-x/x*0286					e1*70/156-x/x*0221

x = Platzhalter für alle Nummern

VIN-Code.....:																				
Änderungsbezeichnung.....:	Veränderung der Sitz- und Sicherheitsgurtverankerungen																			
Änderungstyp.....:	Sitz- und Rückhalte Systeme (A9)																			

Bauteilhersteller.....:	Sportscraft Freizeitprodukte GmbH, DE-624 24 Marbach
Umbauer.....:	Volkswagen AG, DE-38440 Wolfsburg
Begutachteter Sitzplatz.....:	Hess Automobile AG, DE-6055 Altrich

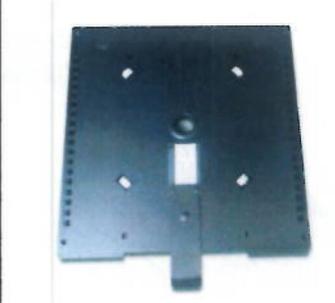
MUSTER HESS
 EXAMPLE
 DTC-GUTACHTEN
 AUTOMOBILE



Abb. 1 Draufsicht der begutachteten Sitzplätze

Tab. 1 Sitzplatzanordnung

Umbauobjekt.....:

 <p>Abb. 2 Aussenansicht des begutachteten Fahrzeugs (VW T6)</p>	 <p>Abb. 3 Fahrersitz nach vorne gerichtet</p>	 <p>Abb. 4 Ansicht einer Drehkonsole</p>
Marke und Typ der Sitze:	Originale VW Seriensitze	
Marke und Typ der Gurte:	Originale VW Seriensicherheitsgurte	
Marke und Typ der Drehkonsole:	Sportscraft 3348000, Sportscraft, 3348001 oder Sportscraft, 3348002	

Tab. 2 Informationen der verwendeten Sitze, den Sicherheitsgurten sowie der Drehkonsole.

Notwendige Anpassungen ..: Durch den Einbau der Drehkonsolen bleibt die Anzahl der Sitzplätze unverändert.
 Im Fahrbetrieb müssen die Sitze nach vorne gerichtet und gesichert sein. Die Bedienungs- und Einbauanleitung ist zu beachten.

Gegenstand.....: Hiermit wird bescheinigt, dass die Untersuchungen und deren Ergebnisse, welche im Rahmen des Prüfauftrages Nr. pSi-17-1210 und pSi-18-1601 der DTC Dynamic Test Center AG durchgeführt wurden, in der Art und dem Umfang einer für die Wiederezulassung in der Schweiz notwendigen Betriebssicherheits-Überprüfung entsprechen.

Die Untersuchungen zeigten, dass das umgerüstete Motorfahrzeug den Vorschriften für Sicherheitsgurtverankerungen gemäss VTS vom 19.6.95, mit Änderungen vom 01.06.2015 sowie nach ECE-R14 bis und mit Änderungsserie 07 Ergänzung 5 (Add.13 Rev.5 Änd.2), für die Fahrzeugklasse M1/N1 entspricht.

Vorschriften entsprechend der Klasse des Basisfahrzeuges, dessen Fahrgestell zum Bau des vorgängig erwähnten Fahrzeugs mit besonderer Zweckbestimmung verwendet wurde.

- Bedingungen/Kontrollen.....:
- Durch die Zulassungsstelle ist die Übereinstimmung der oben genannten Bauteile und deren Bezeichnungen mit den tatsächlich verbauten Bauteilen zu überprüfen.
 - Durch die Zulassungsstelle sind die verbleibenden Zulassungsprüfungen durchzuführen, welche nicht die Abänderung oder nicht die Betriebssicherheit der Abänderung betreffen.
 - Grundsätzlich unterliegt die Haftung dem Produkthaftungsgesetz (PrHG). Für die ordnungsgemässe Durchführung der Anpassungen und der Montage der Bauteile sorgt der Umbauer.
 - **Zusätzliche** Abänderungen/Originalzustände ohne weitere Betriebs- und Verkehrssicherheitsprüfung sind in folgendem Umfang möglich:

Kombinationsmöglichkeiten mit zugelassenen Abänderungen/Originalzustände				
Typ	Bauteile	Originalzustand	Änderungen gemäss asa-Richtlinie 2a	zusätzliche Bestätigungen
A1a	Räder / Reifen	X	X	1)
A1b	Δ > 1	X	X	1)
A1c	Radsatz	X	X	1)
A2	Bremsanlage	X	X	1)
A3a	Federelemente	X	X	1)
A3b	Aufhängungsteile	X	X	1)
A3c	Zusätzliche	---	---	---
A3d	Struktur	X	X	1)
A4a	Leuchte	X	X	1)
A4b	Leuchte	X	X	1)
A5a	Motorleistung	X	X	1)
A5b	Abgas- / Geräuschemissionen	X	X	1)
A6	tragende Struktur	X	X	1)
A7a	Dachlast	X	X	1)
A7b	anhänger	X	X	1)
A8	aerodynamische Anbauten		Merkblatt KT16	1)
A9	Scheinwerfer- und Rücklichtsysteme		Umrüstung gemäss Vorderseite	
A10	passive Sicherheit	X	X	1)
A11	Leuchtweitenregulierung	X	X	1)

X = in dieser Bestätigung mit eingeschlossen --- = zur Zeit nicht mit eingeschlossen

1) Mit allen geprüften Umrüstungen einer anerkannten Prüfstelle zulässig.

Werden am Motorfahrzeug gegenüber den aufgeführten Änderungen abweichende oder **zur Zeit nicht mit eingeschlossene Abänderungen** vorgenommen, so ist dies unverzüglich der zuständigen Zulassungsstelle zur **Überprüfung der Betriebs- und Verkehrssicherheit** zu melden.

Vaufelin, 13. Juli 2022



Der Geschäftsführer

Marcel Strub

Der Sachbearbeiter

Timothy Mösch

Nr. 343/B

(Nur gültig mit **rotem** Originalstempel DTC, eingetragenem VIN-Code, sowie Stempel und Unterschriften der Firmen.)

Ort / Datum :	Ort / Datum :
Stempel und Unterschrift der Umbau-Firma :	Stempel und Unterschrift der ausführenden Firma :